

# YASMIN

aime  
construire



SAADIA FARUQI

Illustrations de  
HATEM ALY  
Texte français de  
MAGALI BÉNIÈRE

Pour Mariam qui m'a inspirée, et pour  
Mubashir qui m'a aidée à trouver les  
bons mots – S.F.

Pour ma sœur, Eman, et ses merveilleuses  
filles, Jana et Kenzi – H.A.

Catalogage avant publication de Bibliothèque et Archives Canada

Faruqi, Saadia

[Yasmin the builder. Français]

Yasmin aime construire / Saadia Faruqi ; illustrations de Hatem Aly ;  
texte français de Magali Benière.

Traduction de: Yasmin the builder.

ISBN 978-1-4431-7454-1 (couverture souple)

I. Aly, Hatem, illustrateur II. Titre. III. Titre : Yasmin the builder. Français

PZ23.F285Yac 2019

j813'.6

C2018-906319-X

Copyright © Saadia Faruqi, 2019, pour le texte anglais.

Copyright © Picture Window Books, 2019, pour les illustrations.

Copyright © Éditions Scholastic, 2019, pour le texte français.

Tous droits réservés.

Version anglaise publiée initialement par Picture Window Books, une division de  
Capstone Global Library Limited, 264 Banbury Road, Oxford, OX2 7DY, R.-U.

Il est interdit de reproduire, d'enregistrer ou de diffuser, en tout ou en partie, le présent  
ouvrage par quelque procédé que ce soit, électronique, mécanique, photographique,  
sonore, magnétique ou autre, sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite de  
l'éditeur. Pour toute information concernant les droits, s'adresser à Capstone Global  
Library Limited.

Édition publiée par les Éditions Scholastic, 604, rue King Ouest, Toronto (Ontario)  
M5V 1E1, avec la permission de Capstone Global Library Limited.

5 4 3 2 1 Imprimé en Chine CP173 19 20 21 22 23

Conception graphique : Aruna Rangarajan

Éléments graphiques : Shutterstock : Art and Fashion



## » CHAPITRE 1 »

# Un nouveau projet

Mme Alex entre dans la salle de classe en tenant une grosse boîte.

— Aujourd’hui, nous allons bâtir une ville! annonce-t-elle.

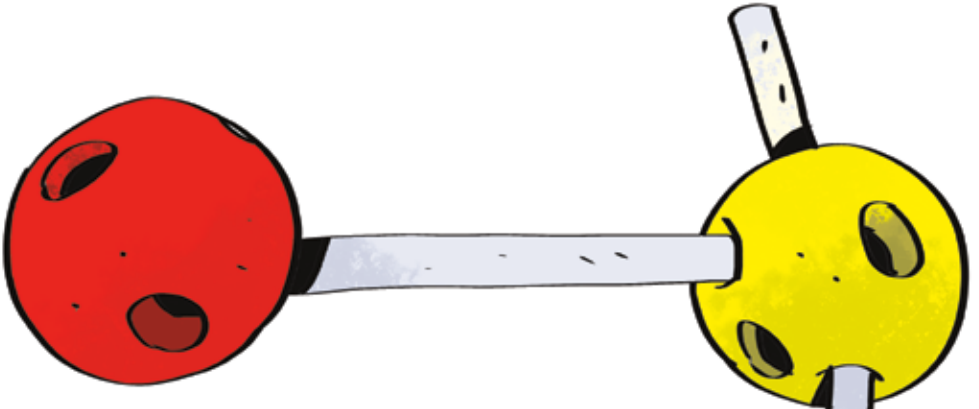
Les élèves sont très curieux.

Ils se rassemblent tous autour de Mme Alex alors qu’elle ouvre la boîte.

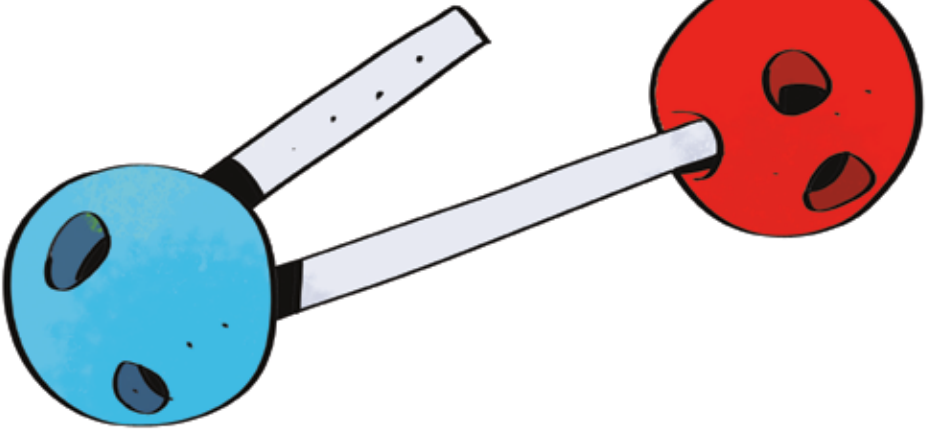


Il y a des tubes et du ruban  
adhésif, de longues tiges et des  
roues.





Il y a aussi des boules de couleurs vives : rouges, bleues, jaunes et vertes.



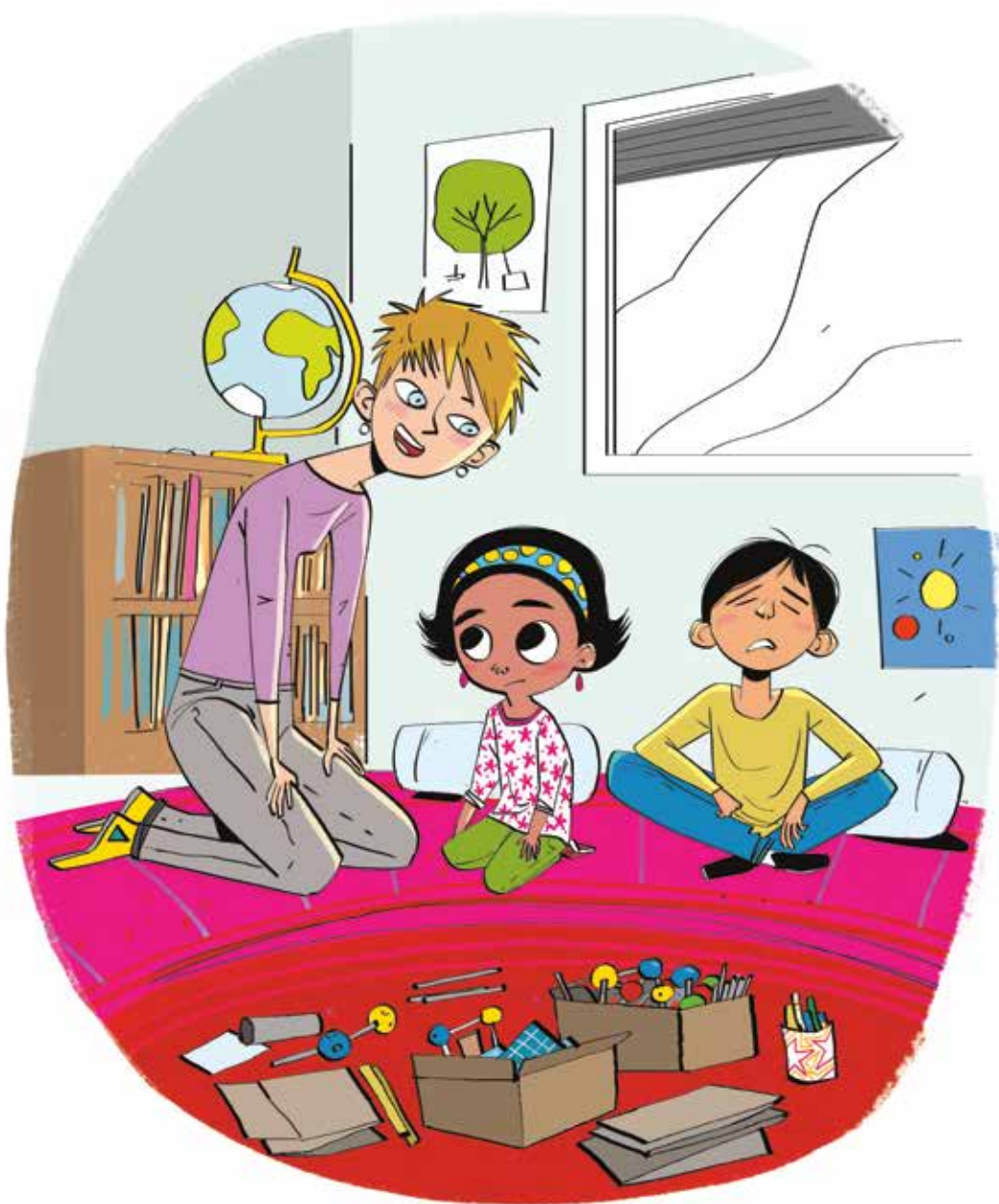
Yasmin regarde Mme Alex étaler toutes les pièces de construction sur le tapis.

— Quand peut-on commencer? demande Ali en tendant la main pour attraper une grande tige.

— Pas tout de suite, répond Mme Alex. D'abord, vous devez dessiner une idée de projet sur du papier. Ainsi, vous saurez de quoi vous aurez besoin.

— C'est ennuyant! dit Ali.

Yasmin sort une feuille de papier de son bureau. Elle griffonne. Elle dessine. Elle soupire.









Comment ces pièces étalées sur  
le sol vont-elles pouvoir former une  
ville? Elle ne sait pas quoi faire. Des  
montagnes russes? Un immeuble?  
Un zoo?